

3M ESPE

Pentamix™ 3

- Wall Fixture
- Wandhalterung
- Support mural
- Supporto alla parete
- Soporte de pared
- Supporte de parède
- Wandhouder
- Επιτοίχια βάση
- Väggfäste
- Seinäteline
- Vægghøng
- Veggholder

Installation Instructions
Gebruichsinformation
Mode d'emploi
Istruzioni di montaggio
Instrucciones de montaje
Instruções de montagem

Montageaanwijzing
Οδηγίες εγκατάστασης
Monteringsanvisning
Asennusohjeet
Monteringsvejledning
Monteringsanvisning

3M Deutschland GmbH

Dental Products

Carl-Schurz-Str. 1

41453 Neuss - Germany

3M ESPE

Dental Products

St. Paul, MN 55144-1000 U.S.A.

3M, ESPE and Pentamix are trademarks of 3M Company or

3M Deutschland GmbH. Used under license in Canada.

© 2012, 3M. All rights reserved.

ENGLISH

Product Description

The wall fixture can be used solely for the Pentamix 3 unit.

In view of the weight of the unit (9,8 kg), check the wall to make sure that it is

suitable for the secure attachment of the fixture. Depending on the strength of the

wall, the appropriate wall plugs and screws with a diameter of at least 6 mm

must be provided. The wall fixture itself can be used as the template for drilling the

required holes.

Use
Mounting of Pentamix 3 on a suitable wall.

Mounting
The metal fixture is mounted as shown in Figure 1:



Fig.1

► Attach the metal fixture to the desired position on the wall, using screws of the

appropriate size. The two upper hole positions correspond to those of the

Pentamix 2 wall fixture. The lower screw secures the unit from forces coming

from below, i.e., when the mixing tips are attached.

Caution: Make sure that wall plugs and screws are adequately

dimensioned and that the fixture is securely attached to the wall.

Prepare the Pentamix 3 for mounting on the wall:

► Close the cover and lay the Pentamix 3 unit on a suitable pad with the front

of the unit facing down (Fig. 2).



Fig. 2

► Remove the cover on the back of the housing by pressing the two snap locks

in the direction of the arrows (Fig. 3) and replace it with the cover which is

provided with the wall fixture.



Fig. 3

► Thread the power cable through the opening in the cover of the wall fixture

and plug it into the power socket on the unit (Fig. 4).



Fig. 4

► Attach the cover of the wall fixture to the underside of the unit. Make sure

that the noses of the cover slide firmly into the corresponding openings in the

housing (Fig. 5 + 6) and that the snap locks audibly click into place (Fig. 7).

Caution: Never operate the unit without the cover.

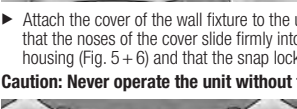


Fig. 5



Fig. 6

► Thread the power cable through the channel in the wall fixture (Fig. 7).



Fig. 7

► Slide the Pentamix 3 unit all the way to the wall, then push it down to lock it



Fig. 8

► Attach the enclosed cable lead to the power cable. Hold the power cable in

one hand. Use the other hand to slide the cable lead upwards into the end of

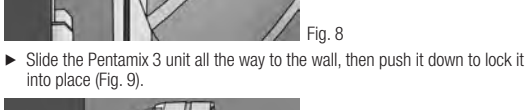


Fig. 9

If the Pentamix 3 unit has been correctly mounted, the entire base surface of the

wall fixture will be flat against the wall.

► Attach the enclosed cable lead to the power cable. Hold the power cable in

one hand. Use the other hand to slide the cable lead upwards into the end of

the metal fixture (Fig. 10).

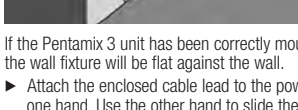


Fig. 10

Removing the unit from the wall and/or converting it to a tabletop unit:

Caution: We recommend asking a second person for assistance when removing

the Pentamix 3 unit.

► Remove the cable lead by pulling it downwards from the metal fixture (Fig. 11).

► Press the ends of the metal fixture together and simultaneously slide the

Pentamix 3 unit upwards until it releases from the metal fixture.

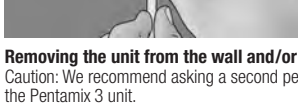


Fig. 11

► Complete the removal by following the steps in the Mounting Instructions

(see above) in reverse order.

Customer Information

No person is authorized to provide any information that deviates from the

information provided in this instruction sheet.

Warranty

3M Deutschland GmbH warrants this product to be free from defects in material

and manufacture. 3M Deutschland GmbH MAKES NO OTHER WARRANTIES,

INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR

A PARTICULAR PURPOSE. User is responsible for determining the suitability of the

product for user's application. If this product is defective within the warranty

period, your exclusive remedy and 3M Deutschland GmbH's sole obligation shall

be repair or replacement of the 3M Deutschland GmbH product.

Limitation of Liability

Except where prohibited by law, 3M Deutschland GmbH will not be liable for any

loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special,

incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty,

contract, negligence or strict liability.

Information valid as of December 2011

DEUTSCH

Produktbeschreibung

Die Wandhalterung ist ausschließlich für das Pentamix 3 Gerät verwendbar.

Im Hinblick auf das Gewicht des Gerätes (9,8 kg) muss die Wand bezüglich

ihre Eignung für die Befestigung geprüft werden. Je nach Beschaffenheit sind

entsprechende Dübel und Schrauben mit einem Durchmesser von

mindestens 6 mm zu beschaffen. Die Wandhalterung dient gleichzeitig als

Bohrschablone.

Anwendungsgebiete

Befestigung von Pentamix 3 an einer geeigneten Wand.

Montage

Die Montage der Metallhalterung erfolgt gemäß Abbildung 1:



Abb. 1

► Die Metallhalterung an der gewünschten Wandposition mit einer geeigneten

Verschraubung anbringen. Die beiden oberen Lochpositionen entsprechen

denen der Pentamix 2 Wandhalterung. Die untere Verschraubung sichert das

Gerät vor von unten kommenden Kräften wie z. B. beim Aufstecken der

Mischkanüle ab.

Achtung: Dübel und Schrauben in ausreichender Stärke wählen und auf

festen Sitz in der Wand achten!

Das Pentamix 3 für die Wandmontage vorbereiten:

► Das Pentamix 3 Gerät mit geschlossenem Gehäusedeckel und der Geräte-

front nach unten auf eine geeignete Unterlage legen (Abb. 2).



Abb. 2

► Die Abdeckung an der Häuserückseite durch Drücken der beiden Schnapp-

riegel in Pfeilrichtung abnehmen (Abb. 3) und durch die der Wandhalterung

beiliegende Abdeckung ersetzen.



Abb. 3

► Das Netzkabel durch die Öffnung in der Abdeckung der Wandhalterung fädeln

und in die Netzbuchse des Gerätes einstecken (Abb. 4).



Abb. 4

► Die Abdeckung der Wandhalterung an der Geräteunterseite anbringen.

Darauf achten, dass die Nasen der Halterung in die entsprechenden

Aussparungen im Gehäuse eingreifen (Abb. 5 + 6) und die Schnappriegel

deutlich hörbar einrasten (Abb. 7).

Achtung: Das Gerät nie ohne die Abdeckung betreiben!



Abb. 5



Abb. 6

► Das Netzkabel in die Kabelführung der Wandhalterung legen (Abb. 7).



Abb. 7

► Das Pentamix 3 Gerät durch die Öffnungen in der Wandhalterung auf die

Arme der Metallhalterung schieben (Abb. 8).



Abb. 8

► Das Pentamix 3 Gerät bis an die Wand schieben und nach unten einrasten

(Abb. 9).



Abb. 9

Wenn das Pentamix 3 Gerät korrekt montiert wurde, liegt die Wandhalterung mit

der gesamten Grundfläche direkt an der Wand an.

► Die beiliegende Kabelführung auf das Netzkabel aufstecken. Das Netzkabel

mit einer Hand festhalten. Mit der anderen Hand die Kabelführung nach oben

in das Ende der Metallhalterung schieben (Abb. 10).



Abb. 10

► Zur weiteren Demontage die Schritte der Montageanleitung (siehe oben) in

der umgekehrten Reihenfolge ausführen.

Abnehmen des Gerätes von der Wand und/oder Umbau zum Tischgerät:

Achtung: Zum Abnehmen des Pentamix 3 Gerätes empfiehlt sich die Mithilfe

einer zweiten Person.

► Die Kabelführung nach unten aus der Metallhalterung ziehen (Abb. 11).

► Die Enden der Metallhalterung zusammendrücken und gleichzeitig das

Pentamix 3 Gerät nach oben schieben, um es aus der Metallhalterung

auszulösen.



Abb. 11

► Zur weiteren Demontage die Schritte der Montageanleitung (siehe oben) in

der umgekehrten Reihenfolge ausführen.

Kundeninformation

Niemand ist berechtigt, Informationen bekannt zu geben, die von den Angaben

in diesen Anweisungen abweichen.

Garantie

3M Deutschland GmbH garantiert, dass dieses Produkt frei von Material- und

Herstellungsfehlern ist. 3M Deutschland GmbH ÜBERNIMMT KEINE WEITERE

HAFTUNG, AUCH KEINE IMPLIZITE GARANTIE BEZÜGLICH VERKÄUFLICHKEIT

ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. Der Anwender ist

verantwortlich für den Einsatz und die bestimmungsgemäße Verwendung

des Produkts. Wenn innerhalb der Garantiefrist Schäden am Produkt auftreten,

bestehen der einzige Anspruch und die einzige Verpflichtung von 3M Deutsch-

land GmbH in der Reparatur oder dem Ersatz des 3M Deutschland GmbH

Produkts.

Haftungsbeschränkung

Soweit ein Haftungsausschluss gesetzlich zulässig ist, besteht für 3M Deutsch-

land GmbH keinerlei Haftung für Verluste oder Schäden durch dieses Produkt,

gleichgültig ob es sich dabei um direkte, indirekte, besondere, Begleit- oder

Folgeschäden, unabhängig von der Rechtsgrundlage, einschließlich Garantie,

Vertrag, Fahrlässigkeit oder Vorsatz, handelt.

Stand der Information Dezember 2011



Abb. 1

► Die Metallhalterung an der gewünschten Wandposition mit einer geeigneten

Verschraubung anbringen. Die beiden oberen Lochpositionen entsprechen

denen der Pentamix 2 Wandhalterung. Die untere Verschraubung sichert das

Gerät vor von unten kommenden Kräften wie z. B. beim Aufstecken der

Mischkanüle ab.

Achtung: Dübel und Schrauben in ausreichender Stärke wählen und auf

festen Sitz in der Wand achten!

Das Pentamix 3 für die Wandmontage vorbereiten:

► Das Pentamix 3 Gerät mit geschlossenem Gehäusedeckel und der Geräte-

front nach unten auf eine geeignete Unterlage legen (Abb. 2).

► Die Abdeckung an der Häuserückseite durch Drücken der beiden Schnapp-

riegel in Pfeilrichtung abnehmen (Abb. 3) und durch die der Wandhalterung

beiliegende Abdeckung ersetzen.

► Das Netzkabel durch die Öffnung in der Abdeckung der Wandhalterung fädeln

und in die Netzbuchse des Gerätes einstecken (Abb. 4).



Abb. 4

► Fixez le couvercle métallique dans la position désirée sur le mur en utilisant ce

fixez des vis de taille appropriée. Les positions des deux trous supérieurs

correspondent à celles du support mural du Pentamix 2. La vis inférieure

assure l'appareil contre les forces qui viennent du bas, p. ex. lorsque les

canules de mélange sont enrobées.

Attention: assurez-vous que les chevilles et les vis ont les dimensions

adéquates et que le support est solidement fixé au mur.

Préparez le Pentamix 3 à être fixé au mur:

► Refermez le couvercle et posez l'appareil Pentamix 3 sur un coussin approprié

avec la partie avant de l'appareil dirigée vers le bas (Ill. 2).



Ill. 2

► Retirez le couvercle situé à l'arrière du boîtier en poussant les deux clips en

direction des flèches (Ill. 3) et remplacez-le par le couvercle qui est fourni

avec le support mural.



Ill. 3

► Introduisez le câble d'alimentation dans l'ouverture du couvercle du support

mural et branchez-le dans la prise de réseau située sur l'appareil (Ill. 4).



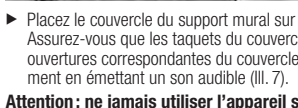
Ill. 4

► Placez le couvercle du support mural sur la partie inférieure de l'appareil.

Assurez-vous que les taquets du couvercle s'enclenchent bien dans les

ouvertures correspondantes du couvercle (Ill. 5 + 6) et que les clips se refer-

ment en émettant un son audible (Ill. 7).



Ill. 5

Attention: ne jamais utiliser l'appareil sans couvercle.



Ill. 6

► Introduisez le câble d'alimentation dans le canal situé sur le support mural

(Ill. 7).



Ill. 7

► Enfillez l'appareil Pentamix 3 au niveau des ouvertures du support mural sur

les pattes en saillie situées sur le support mural en métal (Ill. 8).



Ill. 8

► Mettre le covo di rete nel connettore per cavi del supporto alla parete (Fig. 4).



Fig. 4

► Aplicare il rivestimento del supporto alla parete al lato inferiore dell'appre-

cchio. Accertarsi che le punte del supporto si inseriscano nelle relative

cavità del corpo dell'apparecchio (Fig. 5 + 6) e che si senta chiaramente che le

levette si inseriscano fino al punto d'arresto (Fig. 7).



Garantia
A 3M Deutschland GmbH garante que este produto está isento de defeitos em termos de material e fabrico. A 3M Deutschland GmbH NÃO CONCEDE QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, INCLUINDO QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA OU DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A DETERMINADO FIM. O utilizador é responsável por determinar a adequação do produto à aplicação em causa. Se este produto se apresentar defeituoso dentro do período de garantia, a sua única solução e única obrigação da 3M Deutschland GmbH será a reparação ou substituição do produto da 3M Deutschland GmbH.

Limitação da responsabilidade

Exceto quando proibido por lei, a 3M Deutschland GmbH não será responsável por quaisquer perdas ou danos resultantes deste produto, sejam directos, indirectos, especiais, incidentais ou consequenciais, independentemente da teoria defendida, incluindo garantia, contrato, negligência ou responsabilidade estrita.

Informação actualizada em Dezembro 2011

nl NEDERLANDS

Productbeschrijving

De wandhouder is uitsluitend bruikbaar voor het Pentamix 3 apparaat. Rekening houdend met het gewicht van het apparaat (9,8 kg) moet de wand met betrekking tot zijn geschiktheid voor de bevestiging worden gecontroleerd! Al naar de toestand moeten passende pluggen en schroeven met een diameter van minstens 6 mm worden gebruikt. De wandhouder dient gelijktijdig als boorsjabloon.

Toepassingsgebieden

Bevestiging van Pentamix 3 aan een geschikte wand.

Montage

De montage van de metalen houder gebeurt volgens afbeelding 1:



Afb.1

- De metalen houder aan de gewenste wandpositie met een geschikte schroef-bevestiging aanbrengen. De beide bovenste posities van de openingen stemmen met de Pentamix 2 wandhouder overeen (9,8 kg) moet de wand met betrekking tot zijn geschiktheid voor de bevestiging worden gecontroleerd! Al naar de toestand moeten passende pluggen en schroeven met een diameter van minstens 6 mm worden gebruikt. De wandhouder dient gelijktijdig als boorsjabloon.

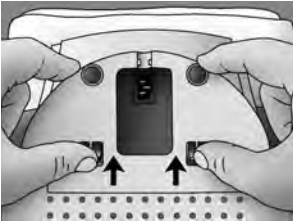
Opgelet: Pluggen en schroeven in toereikende sterkte kiezen en op een vaste bevestiging in de wand letten!

- De Pentamix 3 voor de wandmontage voorbereiden:
- Het Pentamix 3 apparaat met gesloten behuizingdeksel en de voorkant van het apparaat naar beneden op een geschikte onderlegger leggen (afb. 2).



Afb.2

- De afdekking aan de achterkant van de behuizing door drukken van de beide klikgrepen in de richting afnemen (afb. 3) en door de bij de wandhouder bijliggende afdekking vervangen.



Afb.3

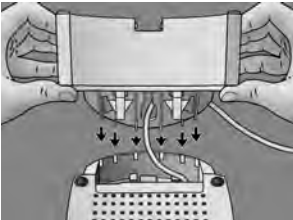
- De netkabel door de opening in de afdekking van de wandhouder steken en in de contactdoos van het apparaat insteken (afb. 4).



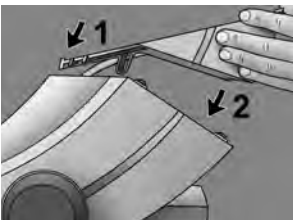
Afb.4

- De afdekking van de wandhouder aan de onderkant van het apparaat aanbrengen. Erop letten, dat de neuzen van de houder in de desbetreffende uitsparingen in de omhuizing ingrijpen (afb. 5 + 6) en de klikgrends duidelijk hoorbaar in elkaar sluiten (afb. 7).

Opgelet: Het apparaat nooit zonder de afdekking in bedrijf hebben!

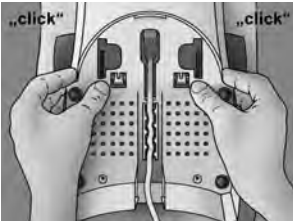


Afb.5



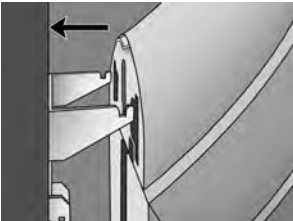
Afb.6

- De netkabel in de kabelgeleiding van de wandhouder leggen (afb. 7).



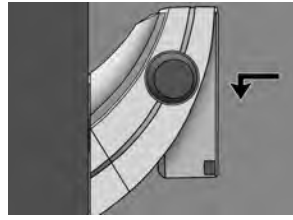
Afb.7

- Het Pentamix 3 apparaat door de openingen in de wandhouder op de armen van de metalen houder schuiven (afb. 8).



Afb.8

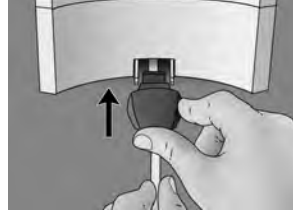
- Het Pentamix 3 apparaat tot aan de wand schuiven en naar beneden klikken (afb. 9).



Afb.9

Wanneer het Pentamix 3 apparaat correct werd gemonteerd, ligt de wandhouder met het gehele grondvlak aan de wand.

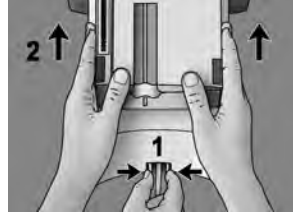
- De bijgevoegde kabelgeleiding op de netkabel opsteken. De netkabel met één hand vasthouden. Met de andere hand de kabelgeleiding naar boven in het einde van de metalen houder schuiven (afb. 10).



Afb.10

Afnemen van het apparaat van de wand en/of ombouw in een tafel-apparaat:
Opgelet: Voor het afnemen van het Pentamix 3 apparaat is de medewerking van een tweede persoon raadzaam.

- De kabelgeleiding naar beneden uit de metalen houder trekken (afb.11).
- De armen van de metalen houder samen drukken en gelijktijdig het Pentamix 3 apparaat naar boven schuiven, om het uit de metalen houder te verwijderen.



Afb.11

- Voor een verdere demontage de stappen van de montageaanwijzing (zie boven) in omgekeerde volgorde uitvoeren.

Consumenteninformatie

Geen enkele persoon heeft het recht informatie te verschaffen die afwijkt van hetgeen beschreven in deze gebruiksaanwijzing.

Garantie

3M Deutschland GmbH garandeert dat dit product vrij is van materiaal- en fabricagefouten. 3M Deutschland GmbH BIET GEEN ENKELE ANDERE GARANTIE, INCLUSIEF STILZWIGENDE GARANTIES OF GARANTIES VAN VERKOORBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker te bepalen of het product geschikt is voor het door de gebruiker beoogde doel. Als dit product binnen de garantieperiode defect raakt, is uw exclusieve rechtsmiddel en de enige verplichting van 3M Deutschland GmbH reparatie of vervanging van het product van 3M Deutschland GmbH.

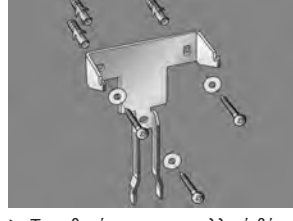
Bepaalde aansprakelijkheid
Tenzij dit is verboden door de wet, is 3M Deutschland GmbH niet aansprakelijk voor verlies of schade ten gevolge van het gebruik van dit product, of dit nu direct of indirect, speciaal, incidenteel of resultierend is, ongeacht de verklaarde theorie, inclusief garantie, contract, nalatigheid of strikte aansprakelijkheid. Stand van de informatie december 2011

el ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Περιγραφή του προϊόντος

Η επιτοίχια βάση μπορεί να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά και μόνο για την συσκευή Pentamix 3. Λόγω του βάρους της συσκευής (9,8 κιλά) πρέπει να ελέγξετε εάν ο τοίχος είναι κατάλληλος για την ασφαλή στήριξη της βάσης. Ανάλογα με την αντοχή του τοίχου, θα πρέπει να προμηθευθείτε τα κατάλληλα ούτια και βίδες με διάμετρο τουλάχιστον 6 χιλ.. Η επιτοίχια βάση χρησιμεύει ταυτόχρονα και ως ιχός διατήρησης.

Τοιχείς εφαρμόγης
Στήριξη της συσκευής Pentamix 3 σε έναν κατάλληλο τοίχο.
Συναρμολόγηση
Η συναρμολόγηση της μεταλλικής βάσης πραγματοποιείται σύμφωνα με την απεικόνιση 1:



Απεικ.1

- Τοποθετήστε την μεταλλική βάση στην επιθυμητή θέση επί του τοίχου, χρησιμοποιώντας βίδες κατάλληλου μεγέθους. Οι δύο άνω θέσεις στον ένα ανάλυση με αυτές της επιτοίχιας βάσης της συσκευής Pentamix 2. Η κάτω βίδα ασφαρίζει τη συσκευή από δυνάμεις που ασκούνται από κάτω, όπως π.χ. κατά την τοποθέτηση του ρύγχους ανάμειξης.

Προσοχή: Επιλέξτε ούτια και βίδες με επαρκή αντοχή και κατάλληλου μεγέθους και βεβαιωθείτε ότι εφαρμόζονται ασφαλώς στον τοίχο!

Προετοιμασία της συσκευής Pentamix 3 για την επιτοίχια συναρμολόγηση:

- Τοποθετήστε τη συσκευή Pentamix 3 επάνω σε ένα κατάλληλο υποστρώμα, με το καπάκι του περιβλήματος κλειστό και το μπροστινό μέρος της συσκευής προς τα κάτω (απεικ. 2).



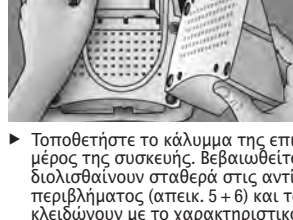
Απεικ.2

- Βγάλτε το κάλυμμα στο πίσω μέρος του περιβλήματος της συσκευής, πιετώντας τα δύο άγκιστρα απασφάλισης προς την κατεύθυνση των βελών (απεικ. 3) και αντικαταστήστε το με το κάλυμμα που διατίθεται μαζί με την επιτοίχια βάση.



Απεικ.3

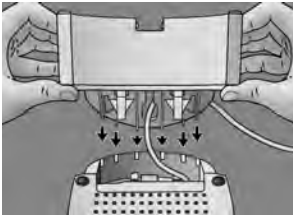
- Περάστε το καλώδιο ρεύματος μέσα από το άνοιγμα του καλύμματος της επιτοίχιας βάσης και συνδέστε το με την τριζύγα της συσκευής (απεικ. 4).



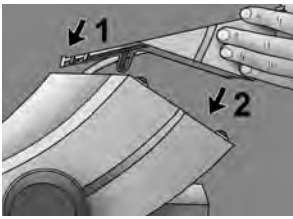
Απεικ.4

- Τοποθετήστε το κάλυμμα της επιτοίχιας βάσης στο κάτω μέρος της συσκευής. Βεβαιωθείτε ότι οι μύτες του καλύμματος διαμορφώνουν σταθερά στις αντίστοιχες υποδοχές του περιβλήματος (απεικ. 5 + 6) και τα άγκιστρα ασφαλισής κλειδώνουν με το χαρακτηριστικό ήχο «κλικ» (απεικ. 7).

Προσοχή: Μη θέτετε το μηχάνημα σε λειτουργία χωρίς το κάλυμμα!

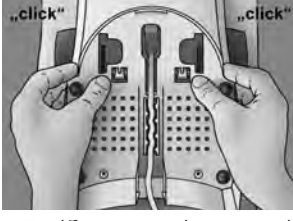


Απεικ.5



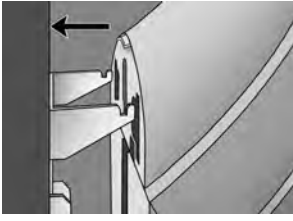
Απεικ.6

- Τοποθετήστε το καλώδιο ρεύματος στον οδηγό καλωδίου της επιτοίχιας βάσης (απεικ. 7).



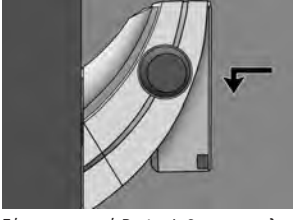
Απεικ.7

- Σπρώξτε τη συσκευή Pentamix 3 μέσα από τα ανοίγματα της επιτοίχιας βάσης στους βραχίονες της μεταλλικής βάσης (απεικ. 8).



Απεικ.8

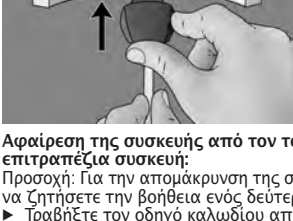
- Σπρώξτε τη συσκευή Pentamix 3 ολόκληρη προς τον τοίχο και πιέστε τη την προς τα κάτω για να ασφαλίσει στη θέση της (απεικ. 9).



Απεικ.9

Εάν η συσκευή Pentamix 3 συναρμολογήθηκε σωστά, τότε ολόκληρη η βασική επιφάνεια της επιτοίχιας βάσης εφαρμόζει πλήρως επί του τοίχου.

- Τοποθετήστε τον παρεχόμενο οδηγό καλωδίου στο καλώδιο ρεύματος. Κρατήστε το καλώδιο ρεύματος με το ένα χέρι. Με το άλλο χέρι σπρώξτε τον οδηγό καλωδίου προς τα πάνω στο άκρο της μεταλλικής βάσης (απεικ. 10).



Απεικ.10

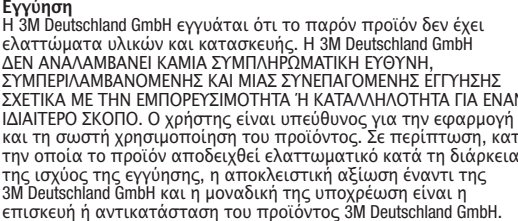
Αφαίρεση της συσκευής από τον τοίχο και/ή χρήση ως επιτραπέζια συσκευή:
Προσοχή: Για την απομάκρυνση της συσκευής Pentamix 3 συνιστάται να ζητήσετε την βοήθεια ενός δεύτερου ατόμου.

- Προβείτε τον οδηγό καλωδίου από την μεταλλική βάση τραβώντας τον προς τα κάτω (απεικ. 11).
- Συμπίεστε τα άκρα της μεταλλικής βάσης και σπρώξτε ταυτόχρονα την συσκευή Pentamix 3 προς τα πάνω, για να την βγάλετε από την μεταλλική βάση.



Απεικ.11

- Ολοκληρώστε την αφαίρεση ακολουθώντας τα βήματα των Οδηγών Συναρμολόγησης (βλέπε ανωτέρω) με την αντίθετη σειρά.



Απεικ.12

Πληροφόρηση Πελατών
Κανένα άτομο δεν εξουσιοδοτείται να παρέχει πληροφορίες, οι οποίες να παρεκκλίνουν από αυτές, που παρέχονται στο παρόν φυλλάδιο οδηγίων.

Εγγύηση
Η 3M Deutschland GmbH εγγυάται ότι το παρόν προϊόν δεν έχει ελαττώματα υλικών και κατασκευής. Η 3M Deutschland GmbH ΔΕΝ ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΙ ΚΑΜΙΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΚΑΙ ΜΙΑΣ ΣΥΝΕΠΙΛΟΓΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑ Η ΚΑΤΑΛΗΛΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΕΝΑΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΣΚΟΠΟ. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για την εφαρμογή και τη σωστή χρησιμοποίηση του προϊόντος. Σε περίπτωση, κατά την οποία το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό κατά τη διάρκεια της ισχύος της εγγύησης, η αποκλειστική αξίωση έναντι της 3M Deutschland GmbH και η μοναδική της υποχρέωση είναι η επισκευή ή αντικατάσταση του προϊόντος 3M Deutschland GmbH.

Περιορισμός Ευθύνης
Εκτός εάν προκύπτει νομική απαγόρευση, η 3M Deutschland GmbH δεν φέρει καμία ευθύνη για οποιοδήποτε απώλεια ή ζημία, που προκύπτει κατά τη χρησιμοποίηση του παρόντος προϊόντος, ανεξάρτητα από το γεγονός, αν η ζημία αυτή είναι άμεση, έμμεση, ειδική, συνοδευτική ή επακόλουθη, ανεξάρτητα από την ισχύουσα θεωρία, συμπεριλαμβανομένης της εγγύησης, σύμβασης, αμέλειας ή αυστηράς υποχρέωσης.

Κατάσταση ισχύος πληροφοριών Δεκέμβριος 2011

sv SVENSKA

Produktdeskription

Väggfästet är uteslutande avsett för användning för blandningsapparaten Pentamix 3. Med tanke på blandningsapparatens vikt (9,8 kg) måste väggen kontrolleras med avseende på lämpligheten för fästtsättningen! Ta fram lämpliga pluggar och skruvar med minst 6 mm diameter, beroende på väggens beskaffenhet. Väggfästet används samtidigt som bormall.

Användningsområden

Fästtsättning av Pentamix 3 på en lämplig vägg.

Montering

Montera metallfästet enligt bild 1:

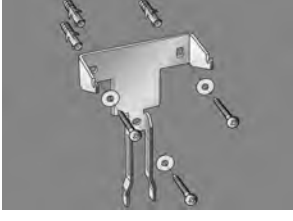


Bild 1

- Sätt fast metallskruv på en lämplig skruv på den önskade väggpositionen. Ingen person har tillstånd att ge information som avviker från denna bruksanvisning.

Observera: Välj pluggar och skruvar med tillräcklig styrka och se till att fästet sitter ordentligt fast på väggen!

Förbered Pentamix 3 för väggmonteringen:

- Lägg blandningsapparaten Pentamix 3, med locket stängt och framsidan neråt, på ett lämpligt underlag (bild 2).



Bild 2

- Ta bort skyddet på baksidan genom att trycka båda snäpplås i pilarnas riktning (bild 3) och byt ut det mot det skydd som följer med väggfästet.

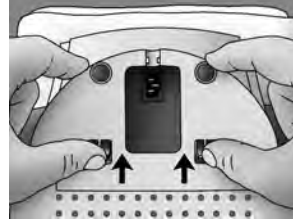


Bild 3

- Trä in nätkabeln genom öppningen i skyddet på väggfästet och sätt stickkontakten i uttaget på blandningsapparaten (bild 4).



Bild 4

- Sätt fast skyddet på väggfästet på baksidan av blandningsapparaten. Se till att fastets klackar griper tag i de passande uttagen i höljet (bild 5 + 6) och att det hörs tydligt att snäpplås hakar fast (bild 7).

Observera: Använd aldrig blandningsapparaten utan skyddet!

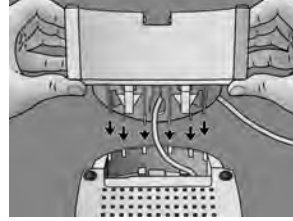


Bild 5

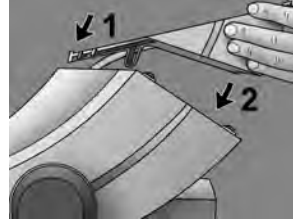


Bild 6

- Lägg nätkabeln i kabelstyrningen på väggfästet (bild 7).

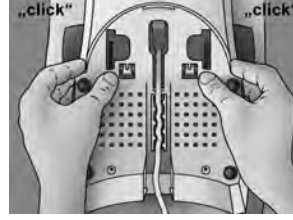


Bild 7

- Skjut blandningsapparaten Pentamix 3 genom väggfästets öppningar på metallfästets hakor (bild 8).

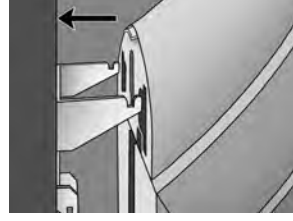


Bild 8

- Skjut blandningsapparaten Pentamix 3 helt mot väggen och haka fast den neråt (bild 9).

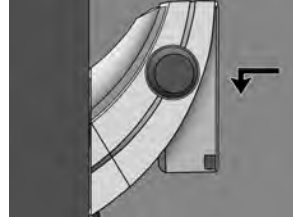


Bild 9

Om blandningsapparaten Pentamix 3 har monterats rätt, ligger väggfästet an med baka bakre ytan direkt mot väggen.

- Sätt den medföljande kabelstyrningen på nätkabeln. Håll fast nätkabeln med en hand. Skjut med den andra handen kabelstyrningen uppåt i änden av metallfästet (bild 10).

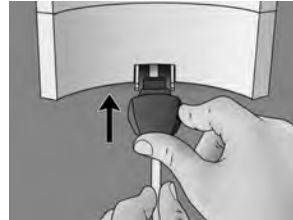


Bild 10

Borttagning av blandningsapparaten från väggen och/eller ombyggnad till bordsapparat:

Observera: För att ta loss blandningsapparaten Pentamix 3 rekommenderar vi att ta hjälp av en andra person.

- Dra kabelstyrningen neråt ur metallfäst (bild 11).
- Tryck ihop ändarna på metallfästet i de tillsvarende öppningar i kabinetttet (Fig. 5 + 6) och ta ut det hets, at snäpplåsen går i hak (Fig. 7).

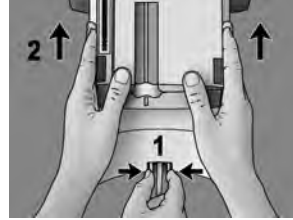


Bild 11

- För vidare demontering ska du utföra stegen i monteringsanvisningen i omvänd ordningsföljd (se ovan).

Kundinformation

Ingen person har tillstånd att ge information som avviker från denna bruksanvisning.

Garanti

3M Deutschland GmbH garanterar att denna produkt är fri från defekter i material och tillverkning. 3M Deutschland GmbH GER INGEN ANNAN GARANTI, INKLUDERAT UNDERFÖRSTÄTT GARANTI ELLER GARANTI OM SALGBARHET ELLER LÄMPLIGHET TILL ETT SPECIELLT ÄNDAMÅL. Användaren är själv ansvarig för att fastslå produktens lämplighet för ett specifikt ändamål. Visar sig produkten var defekt inom loppet av garantiperioden, är reparation eller utbyte av 3M Deutschland GmbH produkten den enda rättigheten och 3M Deutschland GmbH enda förpliktelse.

Ansvarsbegränsning

I annat fall än då lag så föreskriver, är 3M Deutschland GmbH inte ansvarig för någon förlust eller skada som orsakas av denna produkt, oavsett, direkt, indirekt, speciell, oavsiktlig eller som konsekvens, oavsett av betydard teori, inklusive garanti, kontakt, försumlighet eller direkt ansvar.

Informationsutgåva, december 2011

fi SUOMI

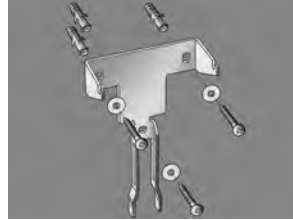
Tuotekuvaus

Seinäliinettä voidaan käyttää ainoastaan Pentamix 3-laitetta varten. Laitte painaa (9,8 kg), minkä vuoksi on varmistettava, että seinä on riittävän tukeva turvallista kiinnitystä varten. Seinän kestävydestä riippuen on hankittava sopivat seinän "proput" ja ruuvit, joiden halkaisija on vähintään 6 mm. Seinäliinettä voidaan käyttää apuna porattessa reiät oikeisiin kohtiin.

Käyttö
Pentamix 3 -laitteen kiinnitys seinään.

Kiinnitys

Metaliliine kiinnitetään kuvan 1 osoittamalla tavalla:



Kuva 1

- Kiinnitä metaliliine seinään valitsemasi kohtaan riittävän kokoisilla ruuveilla. Kaksi ylimmästä reiästä sopivat Pentamix 2-laitteen seinäliineen reikiin. Alhaalla oleva kolmas ruuvi varmistaa, että laite on tukevasti kiinnitetty ja suojaa alhaalta tulevalta voimalta esim. sekoituskäriken kiinnityksen aikana.

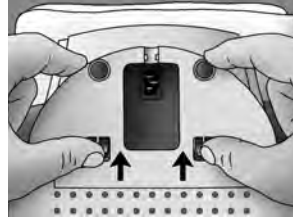
Huom.: Varmista, että seinän "proput" ja ruuvit ovat riittävän kokoiset ja teline on kiinnitetty tukevasti seinään.

- Aseta laite ylösalaisin sopivalle alustalle kotelon kannen ollessa suljettuna ja laitteen yläpinnan osoittaessa alasapaa (kuva 2).



Kuva 2

- Irrota julaston pohjassa oleva kansi painamalla molempia jousisaloja samanaikaisesti nuolen osoittamaan suuntaan (kuva 3) ja vaihda se seinäliineeseen kuuluvana kanteen.



Kuva 3

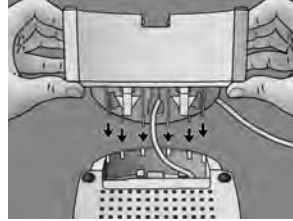
- Pujota verkkokaapeli seinäliineen kannessa olevan aukon kiini ja aseta se laitteen verkkosalaan (kuva 4).



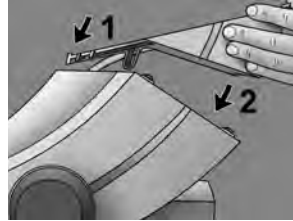
Kuva 4

- Kiinnitä seinäliineen kansi laitteen pohjaan. Varmista, että kannen sakarat tarttuvat kiinni sille varattuihin kotelon aukkoihin (kuvat 5 + 6) ja että jousisalat lukkiutuvat niin, että kuulet napsahdavan äänen (kuva 7).

Huom.: Käytä laitetta vain silloin, kun sen kansi on aselletu paikalleen!

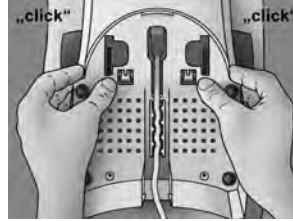


Kuva 5



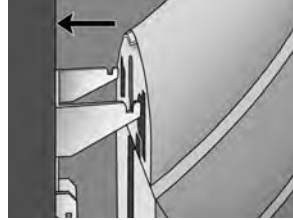
Kuva 6

- Pujota verkkokaapeli seinäliineen uran läpi (kuva 7).



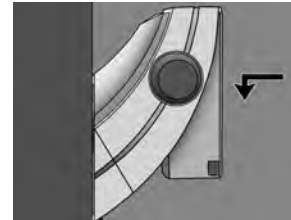
Kuva 7

- Työnnä Pentamix 3 -laitte seinään ja lukitse se paikalleen työntämällä sitä alasapaa (kuva 9).



Kuva 8

- Työnnä Pentamix 3 -laitte seinään ja lukitse se paikalleen työntämällä sitä alasapaa (kuva 9).



Kuva 9

Kun Pentamix 3 -laitte on kiinnitetty oikein, seinäliine on kokonaan tasaisesti seinää vasten.

- Kiinnä mukana oleva kaapeli johto verkkokaapeliin. Pidä verkkokaapelista kiinni yhdellä kädellä. Työnnä toisella kädellä kaapeli johtoa ylöspäin metaliliineen päähän (kuva 10).